

Robert Godwin-Jones

Professor, School of World Studies, College of Humanities and Sciences
Virginia Commonwealth University, Richmond, Virginia, USA

E-mail: rgjones@vcu.edu

Phone: 804-827-1111 / Fax: 804-827-3479

Office: Lafayette Hall (room 317), 312 North Shafer Street, Richmond, VA 23284-2021

EDUCATION

Ph.D. University of Illinois at Urbana-Champaign (comparative literature)

B.A. Franklin and Marshall College (majors in French and German)

ACADEMIC APPOINTMENTS

Professor, School of World Studies
Virginia Commonwealth University, 2003-

Interim Director, English Language Program
Global Education Office, Virginia Commonwealth University, 2014-2015

Professor, Department of Foreign Languages
Virginia Commonwealth University, 1997-2003

Director, Instructional Development Center,
VCU Office for Information Technology, 1996-1998

Professor and Chair, 1995-1997
Associate Professor and Chair, 1992-1995
Associate Professor, 1985-1992
Department of Foreign Languages, Virginia Commonwealth University, 1985-1992

Visiting Professor of English and Comparative Literature (Fulbright)
Pädagogische Hochschule, Karlsruhe, Germany, 1987-88

Assistant Professor of Foreign Languages
Virginia Commonwealth University, Richmond, Virginia, 1979-81; 1982-85

Visiting Professor of English and American Studies (Fulbright)
Université de Pau et des Pays de l'Adour, France, 1981-82

English teacher (Fulbright)
Akademisches Gymnasium, Graz, Austria, 1973-74

SELECTED PUBLICATIONS

Applied Linguistics / Language Learning and Technology / TESOL

- "Augmented reality and language learning: From annotated vocabulary to mobile place-based games," *Language Learning & Technology*, October, 2016 20(3), 1–13
- "Language Courseware Design and Development," chapter in *The Handbook of Technology in Second Language Teaching and Learning* (forthcoming)
- "Emerging Technologies for TESOL," entry in *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching* (forthcoming)
- "Looking back and ahead: 20 years of technologies for language learning," *Language Learning & Technology*, June, 2016 20(2), 5–12
- "Global Reach and Local Practice: The promise of MOOCS," *Language Learning & Technology*, October, 2014 18(3), 5–15

- "Games in Language Learning: Opportunities and Challenges," *Language Learning & Technology*, June, 2014, 18(2), 9–19
- "The Technological Imperative in Teaching & Learning Less Commonly Taught Languages," *Language Learning & Technology*, February, 2013, vol. 17, no. 1, pp. 7–19
- "Emerging Technologies for Language Learning", in *Encyclopedia of Applied Linguistics*, 2012, pp. 1882–1886
- "Digital Video Revisited: Storytelling, Conferencing, Remixing", *Language Learning & Technology*, vol. 16, no. 1, February, 2012, pp. 1-9
- "From Memory Palaces to Spacing Algorithms: Approaches to Second-Language Vocabulary Learning", *Language Learning & Technology*, vol. 14, no. 4, October, 2010, pp 4-11
- "Effective CALL for Troubled Times", co-authored with K. Murphy-Judy, Chapter in *Changing Language Education through CALL*, ed by Randall Donaldson & Margaret Haggstrom, Routledge, 2005, pp. 49-67.
- "Skype and Podcasting: Disruptive Technologies for Language Learning", *Language Learning & Technology*, vol. 9, no. 2, May 2005, pp. 8-12
- "Language in Action: Webquests & Virtual Field Trips," *Language Learning & Technology*, vol. 8, no. 4, Sept, 2004, pp. 9-14
- "Optimizing Web Course Design for Language Learners", chapter in *Language Learning Online: Towards Best Practice*, Swets and Zeitlinger, 2003, pp. 43-58
- "Multilingual Computing," *Language Learning & Technology*, vol. 6, no. 2, 2002, pp. 6-11
- "Web Course Design and Creation for Language Learning", Chapter in *Language Courseware Design*, Calico, 1999
- "Creating Language Learning Materials for the World Wide Web", in *Telecollaboration in Foreign Language Learning*, Honolulu: University of Hawaii Press, 1996, pp. 69-82

Intercultural Communication / Digital Literacy and Media Studies

- "Integrating Technology into Study Abroad," *Language Learning & Technology*, vol. 20, no. 1, February, 2016, pp. 1-20
- "Culture, Language Learning, and Technology," chapter in *The Routledge Handbook of Language Learning and Technology*, in *The Rutledge Handbook of Language Learning and Technology*, L. Farr and L. Murray (eds.), London: Routledge, pp. 173-184.
- "Contributing, Creating, Curating: Digital Literacies for Language Learners," *Language Learning & Technology*, vol. 19, no. 3, October, 2015, pp. 8-20
- "The Evolving Roles of Language Teachers: Trained Coders, Local Researchers, Global Citizens", *Language Learning & Technology*, vol. 19, no. 1, February, 2015, pp. 10-22
- "Towards transparent computing: Content authoring using open standards", *Language Learning & Technology*, February, 2014, vol. 18, no. 1, pp. 1–10
- "Integrating Intercultural Competence into Language Learning through Technology," *Language Learning & Technology*, June, 2013, vol. 17, no. 2, pp. 1-11
- "Challenging Hegemonies in Online Learning," *Language Learning & Technology*, vol. 16, no. 2, June, 2012, pp. 4-13
- "Autonomous Language Learning", *Language Learning & Technology*, vol. 15, no. 3, October, 2011, pp. 4-11
- "Literacies and Technologies Revisited", *Language Learning & Technology*, vol. 14, no. 3, June, 2010, pp 2-9
- "Web-writing 2.0: Enabling, Documenting, and Assessing Writing Online", *Language Learning & Technology*, vol. 12, no. 2, June, 2008, pp 7-13
- "Tools and Trends in Self-Paced Language Instruction, *Language Learning & Technology*, vol. 11(2), 2007, pp. 10-17
- "Tag Clouds in the Blogosphere: Electronic Literacy and Social Networking Tools", *Language Learning & Technology*, vol. 10, no. 2, May 2006, pp. 8-15
- "Messaging, Gaming, Peer-to-Peer Sharing: Language Learning Strategies & Tools for the Millennial Generation", *Language Learning & Technology*, vol. 9, no. 1, January, 2005, pp. 17-22
- "Blogs and Wikis: Environments for On-line Collaboration," *Language Learning & Technology*, vol. 7, no. 2, May, 2003, pp. 12-16
- "Literacies and Technology Trends", *Language Learning & Technology*, vol. 4, no. 2, September 2000, pp. 11-18

19th-century European Literature / Digital Humanities

- "A Threatening Beauty: Gottfried Keller's: *Die Begegnung*", in *Nineteenth Century Literary Criticism*, Layman Poupard Publishing, 2013, pp. 252-261
- "Soziale und Politische Modelle in George Sands *Compagnon du Tour de France* and Jeremias Gotthelf's *Jakobs Wanderungen*", in *Erzählkunst und Volkserziehung*, Tübingen: Niemeyer, 1999
- "Max and Moritz Invade the Web: Techniques for Teaching German Electronically", in *Virtual Connections: Language Learning and Networking*, Honolulu: University of Hawaii Press, 1996, pp 240-252
- Romantic Vision: The Novels of George Sand*, Birmingham, AL: Summa Publications, 1995

"George Sand as E.T.A. Hoffmann: Cora and Le Secrétaire intime," *George Sand Studies*, vol. 10, 1991, pp. 11-17
 "The Portrayal of the Berrichon Peasant in George Sand's Fiction," *George Sand Studies*, vol. 8, 1990, pp. 29-34
Three Swiss Realists: Gotthelf, Keller and Meyer, critical essays and translations of representative novellas,
 co-authored with Margaret T. Peischl, Baltimore: University Press of America, 1988
Narrative Strategies in the Novels of Jeremias Gotthelf, Bern and New York: Peter Lang, 1986
Tales of Courtship by Jeremias Gotthelf, Bern and New York: Peter Lang, 1984
 "Zola, Reymont and the Peasant Novel", *Revue de Littérature Comparée*, vol. 56, no. 4, 1982, pp. 457-466
 "The Rural Socrates Revisited: Kleinjogg, Rousseau and the Concept of Natural Man", *Eighteenth Century Life*,
 vol. 7, no. 1, 1981, pp. 86-104

RECENT PRESENTATIONS

Invited keynote, "Current Trends and Best Practices in Computer-Assisted Language Learning", Empowering Students to
 Take Ownership of Their Digital Work, Chinese Language Teachers of Virginia, October, 2016
 "Designing an intermediate level coursebook for mobile access and learner autonomy", International Conference on
 MOOCs, Informal Language Learning, and Mobility, Open University, UK, October, 2016
 Invited lecture series given at Indian Institute of Technology (Kharagpur) on "Intercultural Communication in
 Global Virtual Environments", May, 2016
 "Designing a modular e-textbook for increased learner motivation", NEALLT 2016 (Northeast Association for Language
 Learning Technology), Gettysburg College, March 2016
 "Design Issues in Internationalizing Online Courses," Foreign Language Education and Technology Conference
 (FLEAT VI), Harvard University, August, 2015
 Invited keynote, "Learner Autonomy in the Digital Age," Application of the Autonomous Learning Environment in
 Foreign Language Education LEARN Workshop, Columbia, MD, July, 2015
 "Local to Global: Internationalizing a Course on Intercultural Communication", CALICO Conference, Boulder, CO,
 May, 2015
 Invited keynote, "New Directions in Language Learning Through Technology", *Conference on Innovative Methods in
 the Teaching of Foreign Languages*, Pyatigorsk, Russia, April, 2015
 "Bridging Literary Study and Language Learning: A Digital Archive of the Grimm Brothers' Fairy Tales, *Virginia
 Humanities Conference*, Arlington, VA, April, 2015
 "Online Language Instruction with Tablets and E-books", *2014 Symposium on Computer-Aided Language Learning
 (ChinaCALL)*, Beijing, China, November 2014
 "Restructuring Language Instruction for Learner Autonomy", *Globalization and Localization in Computer-Assisted
 Language Learning (GloCALL)*, Ahmedabad, India, October 2014
 "Intersections: Language, Culture, & Technology", *Science and Heritage Initiative (SandHI Project)*, Kharagpur,
 India, October 2014
 "Rethinking Intermediate Language Instruction Through a Modular E-textbook" (poster presentation), *Technology for
 Second Language Learning Conference*, Ames, Iowa, September 2014
 "Guiding Learner Autonomy: The Teacher's Role in Self-Directed Language Learning", *Joint Conference of Linguistics
 Society of Southern Africa, Southern African Applied Linguistics Association, & South African Association for
 Language Teaching: Language - Synergies and Intersections*, Johannesburg, June 2014
 "Packaging Interactive Learning Content for Universal Access ", *IMS Learning Impact Leadership Institute* (track: 'OER,
 EPUB, MOOCs, and Digital Content'), New Orleans, May 2014
 "Creating a Mobile Course Companion to supplement a Course Website", *Online Learning Summit*, Richmond, May 2014
 "Creating e-books, courseware, or OER for Language Learning with HTML5 and ePub3", *CALICO Conference (Computer
 Assisted Language Instruction Consortium)*, Ohio University, Athens, May 2014
 Invited panelist, "Open Scholarship", *OpenVCU Symposium*, Richmond, March 2014
 Invited panelist, "E-text, App Integration, and Widgets", *EDUPUB2 Workshop on Digital Publishing for Education*, Salt
 Lake City, February 2014
 Invited conference keynote, "New Technologies for Language Learning", *International Conference on Smart Learning
 Environments*, Seoul National University, Seoul, Korea, May 2013

RECENT WORKSHOPS GIVEN

- "Mobile Language Learning", presentation as part of BOLDD workshop on Language Learning Online, *CALICO* Conference, Michigan State University, May, 2016
- "Basic Online Language Instructional Design and Delivery" (with BOLDD Collaborative), *CALICO*, University of Colorado, May 2015
- "Lessons From Wal-Mart Abroad", Vinod Gupta School of Management, Indian Institute of Technology Kharagpur, October, 2014
- "Current Trends in Internet-based Language Learning", *Globalization and Localization in Computer-Assisted Language Learning* (GloCALL), Ahmedabad, India, October 2014
- "Creating e-books for Language Learning and International Studies", *Quality Matters/SoftChalk Annual Conference*, Baltimore, Maryland, October 2014
- "Using Open Educational Resources (OER) to make MOOCs truly open", *Online Learning Summit*, Richmond, May 2014
- "How to Design, Deliver, and Evaluate Basic Online Language Programs" (with BOLDD Collaborative), *CALICO*, University of Hawaii, May 2013
- "Communicating Across Cultures", *Online Course Showcase*, VCU Center for Teaching Effectiveness, February 2013
- "Teaching With the Grimm Brothers' Fairy Tales", Annual Conference, *Foreign Language Association of Virginia*, Oct, 2012

RESEARCH AND TEACHING COLLABORATIONS AND WEB SITES

- "Language and Culture in Context", international, multi-institutional project focused on intercultural communication
- "BOLDD Collaboratory", <http://sites.google.com/site/BOLDDcollaboratory>
- "19th-century German Stories", <http://germanstories.vcu.edu>

TEACHING EXPERIENCE

- All levels of German, from first-year to graduate courses; French from beginning to advanced
- English as a Second Language, translation courses, comparative and American studies, taught in Austria (secondary), France (university) and Germany (university)
- Variety of courses in International Studies and Applied Linguistics
- New courses initiated at VCU: German Film, German Through the Media, German Children's Literature, Introduction to German Linguistics, Translation Workshop, The Grimm Brothers and Their Time, Language Learning and Technology, Communicating Across Cultures, 19th-century Rural Novel

HONORS AND GRANTS

- Research Grant, VCU Humanities Research Center: "Grimm Tales Reservised", 2016
- Summer Research Grant, VCU Humanities Research Center: "Digital Archive of Grimm Fairy Tales", 2014
- Internationalizing a Core Course in World Studies, VCU Global Education Office, 2014
- CTE Pilot iPad Program, for experimental use of iPads in hybrid version of Intermediate German, 2013-14
- Fulbright Seminar: "Berlin European Studies Seminar", June, 2007
- H&S Student Engagement Grant: "Enhancing Instructor Coordination and Student Learning in Language Courses", 2006-7
- "Mobile Blogging for Learning and Collaboration," CTE Teaching Grant, 2005-6
- Travel grant, National Foreign Language Center, University of Hawaii, for the 2004 Conference on Distance Learning, 2004
- VCU Award for Innovative Excellence in Teaching, Learning & Technology, 2003
- Goethe Institute grant for participation in summer institute on the European Union, 2002
- "Enhancing Content-based Language Instruction Through Technology." CTE Teaching Grant, 2001
- AATG grant to attend Business German seminar, Düsseldorf, 2001
- Governor's Technology Award (for *Web Course in a Box*), 1998
- Research Lab Associate, Russian/East European Center, University of Illinois 1990, 1992, 1993, 1994
- Fulbright partial-maintenance grant (Germany), 1987-88
- Virginia Commonwealth University Grant-in-Aid, 1985, 1990
- Fulbright travel grant (France), 1981-82
- List of Excellent Teachers of the University of Illinois, 1971-73, 1975-76
- Fulbright graduate student teaching fellowship (Austria), 1973-74

SELECTED SERVICE AND COMMITTEES (VCU)

Service: University

Interim Director, English Language Program, Global Education Office, 2014-15
Chair, Search Committee, ELP Director, 2014-15
Member, Global Learning Advisory Panel, 2013-
Member, Digital Text Task Force, 2013-2014
Member, Comprehensive Internationalization Task Force, 2013-14
Member, Online Education Task Force, 2012-2013
Member, Search Committee, GLOBE Director, 2012-13

Departmental service (World Studies)

Personnel & Curriculum Committees, 2013-
Member, Search Committee, SETI Program and Assistant Director of Operations, 2013-14
Coordinator, German Program, 2009-2013
Associate Director, 2006-2008

Service: College of Humanities and Sciences

Member, Tenure and Promotion Committee (Totah), 2013
Member, H&S Tenure and Promotion Committee, 1998-2001

Study Abroad

Developed summer program at the Deutsch in Graz Language School in Graz, Austria; Director, 1994-1996
Initiated agreement of cooperation between VCU and Eurocentres Language Schools, 1993
African Task Force, Center for International Programs, 1992-94
Director of summer study program at Alliance Française in Paris, 1979-80
Developed summer study program at the Universität für Bildungswissenschaften in Klagenfurt, Austria;
Director, 1980-81, 1982-83, 1983-84, 1985-86, 1989-90
Initiated exchange agreement with the Université de Pau; served as exchangee, 1981-82
Initiated exchange agreement with Pädagogische Hochschule Karlsruhe, exchangee, 1987-88

Computing/Instructional Technology

Developed and ran Faculty Mentoring Program in Instructional Technology, 1997-1999
Co-developed "Web Course in a Box", learning management system, 1995-1999
Wrote two funded proposals for Foreign Language Lab in PC's for Instruction Competition, 1992-94

Community Service

Founding member of FLEX, Foreign Language Lesson Exchange, 2000
Community Service Associate, Caroline County Schools, 1999 for technology integration

Professional Service

Executive Board, CALICO, 2015-
Editorial Board, *Language Learning & Technology*, 1997-
Member, Editorial Board, New Media Consortium Report, *Innovating Language Education*, 2016:
Conference organizer and proposal evaluator, Annual Conference of the American Association of Applied Linguistics
Conference organizer and proposal evaluator, 24th International Conference on Computers in Education (ICCE 2016)
Editor and principal author, "Emerging Technologies" Column, *Language Learning & Technology*, 1997-
Hubert Humphrey Fellowship Selection Committee (Fulbright), Washington, D.C., 1994
Bibliographer for the MLA annual bibliography, 1992-
Organized and chaired session at 1991 MLA Conference: "George Sand and World Literature"
Associate editor, *The Comparatist*, 1991-1994
Reviewer for *JEGP*, *German Quarterly*, *German Studies Review*, *French Review*, *The Comparatist*, *Computer-Assisted Language Learning*, *System*

October, 2016